

Expressions utiles Partie 1 - Les connecteurs logiques¹

Ordonner ses idées

anglais	français
First, firstly, to begin with	En premier lieu, tout d'abord, pour commencer
First of all, first and foremost	Avant toute chose
Secondly, thirdly, then, next	En second, troisièmement, puis, ensuite

Ajouter une idée

anglais	français
as well as	De même que /aussi bien que
In addition / Besides	Par ailleurs
coupled with	Ajouté à
Furthermore / Moreover	En outre, de plus
Likewise	De la même manière
Not onlybut also	Non seulementmais aussi
not to mention	Sans parler de
Similarly	Aussi, de même

Résumer une idée

anglais	français
All in all / All things considered	Tout bien considéré
In brief	En bref
In general / Overall / Altogether	D'une manière générale
In short	En résumé
To put it in a nutshell	Pour faire court
To sum up / to summarise	Pour récapituler

Conclure

anglais	français
Last / Finally	Enfin, finalement
To conclude / In conclusion / As a conclusion	Pour conclure, en conclusion

Emettre une hypothèse

anglais	français
If	Si
Even if	Même si
In case	Au cas où

¹ (liste non exhaustive)

Suppose/ supposing	A supposer que
otherwise	Par ailleurs, à part cela, autrement (selon contextes)
Unless / unless	A moins que
whether (or)	Si ou (uniquement 2 options possibles)

Introduire une argumentation

anglais	français
At first sight	A première vue
On second thought	A la réflexion
Actually, as a matter of fact, in fact	En fait
In any case, in either case, in most cases	Dans tous les cas, dans la plupart des cas
Anyway	De toute façon, quoi qu'il en soit
for that matter	D'ailleurs/ du reste
In this respect	A cet égard

Exprimer la cause

anglais	français
As, since	Etant donné que, puisque
Because, because of	Parce que, à cause de
Due to, owing to	Du fait de, en raison de
For, the reason for	Car, la raison pour/de
On account of, given that, provided that	Etant donné (que)

Exprimer le but

anglais	français
For (someone) to do (something)	Pour que (quelqu'un) fasse (quelque chose)
In order to, in order not to	Pour, pour ne pas
So as to, so as not to	Afin de, afin de ne pas
So (that)	Pour que, de telle sorte que

Exprimer la conséquence

anglais	français
As a consequence, as a result	En conséquence
Accordingly, consequently	Par conséquent
hence	Par conséquent, donc
So that	De telle sorte que
so that	Si/tellementque
So, thus	Donc, ainsi
That is why, therefore	C'est pourquoi, par conséquent

Etablir une comparaison

anglais	français
also (placé dans la proposition)	Aussi, également
too (placé en fin de proposition)	Aussi, également
As, (just) like, similar to	Tel, (tout) comme, pareil à

Compared to/with	Comparé à
Similarly, identically, likewise	De la même manière

Exprimer la concession

anglais	français
Although, though, even though, even if	Bien que, quoique, même si
Despite	Malgré
In spite of	En dépit de
However	Cependant
Nonetheless, nevertheless	Néanmoins
On the one hand	D'une part
On the other hand	D'autre part
Regardless of	Indépendamment de
while	Alors que
Yet	Pourtant

Exprimer l'opposition

anglais	français
As against, contrary to	Contrairement à
Conversely	Inversement
Instead of	Au lieu de
No matter what/how	Peu importe que/comment
On the contrary	Au contraire
unlike	Contrairement à
whereas	Alors que

Illustrer par des exemples

anglais	français
For example, for instance	Par exemple
including	Ce qui inclue
In other words	En d'autres termes
namely	A savoir
such as	Tel que
that is	C'est à dire
To put it another way	Autrement dit

Déterminer l'importance

anglais	français
Admittedly, clearly, obviously	Il est vrai que, clairement, à l'évidence
Occasionally	A l'occasion
Generally	Généralement
Usually	Habituellement
Frequently	Fréquemment
Chiefly	Principalement, surtout
notably / In particular, particularly	En particulier, particulièrement
Especially, specifically	Spécialement, spécifiquement

Primarily, essentially	Essentiellement
Above all, most importantly/significantly	Par-dessus tout, le plus important

Evoquer l'antériorité

anglais	français
Before that, prior to that	Avant cela
Earlier	Plus tôt
Formerly, previously	Auparavant
Initially, in the first place	A l'origine
Until now, up to now	Jusqu'à aujourd'hui

Evoquer la simultanéité

anglais	français
At the same time	Au même moment
At that moment	A ce moment là
In the meantime, meanwhile	Pendant ce temps
Simultaneously	Simultanément

Evoquer la postériorité

anglais	français
After that	Après cela
Subsequently	Conséquemment
In time, in due time	En temps voulu
Sooner or later	Tôt ou tard
At last, eventually, finally	Enfin, finalement, au final

Expressions utiles Partie 2 - Emettre une opinion²

Remarque : les italiques indiquent les expressions qui appartiennent au registre oral et ne conviennent pas à un écrit formel et académique.

Exprimer une opinion personnelle

anglais	français
From my point of view	De mon point de vue
In my opinion, according to me, to my mind	Selon moi
I feel – I have the	J'ai l'impression/ je suppose/j'imagine /je
feeling/suppose/guess/believe/think that	crois/pense que
I tend to think that	J'ai tendance à penser que
It seems to me that	Il me semble que
I would suggest/say/argue that	Je suggèrerais/dirais que
The way I see it,	De la manière dont je le vois,
I would like to point out that	J'aimerais souligner que
What I mean is	Ce que je veux dire, c'est

Exprimer le point de vue d'autres personnes

anglais	français
Apparently, admittedly	Apparemment, communément
It is considered/thought/said that	On considère/pense/dit que
It is generally accepted that	On reconnait généralement que
It goes without saying that	Il va de soi que
People say that	Les gens disent que

Exprimer une conviction

anglais	français
I have no doubt that	Il ne fait aucun doute que
I am absolutely convinced that	Je suis totalement certain(e) que
I am sure that	Je suis sûr(e) que
It is obvious to me that	Pour moi, il est évident que
I firmly/strongly believe that	Je crois fermement que

Exprimer un accord

anglais	français
Definitely, exactly, indeed	Absolument, exactement, tout à fait
Of course	Bien sûr, naturellement
I agree, I couldn't agree more	Je suis d'accord, je suis on ne peut plus d'accord
I must admit	Je dois l'admettre
I think so too	Je pense la même chose
I don't think so either	Je ne le pense pas moi non plus
I would go along with that	Je suis d'accord sur ce point
No doubt	Sans aucun doute

² (liste non exhaustive)

-

So do I, neither do I	Moi aussi, moi non plus
That is true	C'est vrai
That is a good point	C'est un bon argument/ un bon point
You are absolutely right	Tu as totalement raison

Exprimer un désaccord

anglais	français
However	Cependant
But don't you think that?	Mais ne crois-tu pas que ?
I disagree/don't agree with you	Je ne suis pas d'accord avec toi
I have to disagree	Je ne peux pas être d'accord
I'm not sure about that	Je n'en suis pas sûr(e)
I think you are wrong/mistaken	Je pense que tu as tort/fais erreur
On the contrary	Au contraire
Not necessarily	Pas nécessairement
That is different	C'est différent
That is not always the case	Ce n'est pas toujours le cas
That is not the same thing at all	Ce n'est pas du tout la même chose